

## Betriebsanleitung Kat.Nr. 42.5003

### Tachometer

- Kilometerzähler Tagesstrecke
- Kilometerzähler Gesamtstrecke
- Automatischer Fahrzeitmesser/Stoppuhr
- 24-Stunden Uhr
- Mittlere Geschwindigkeit
- Maximale Geschwindigkeit
- Geschwindigkeitsvergleich
- Scan-Funktion
- Kabellos
- Umschaltung zwischen Kilometer und Meilen
- Umschaltung zwischen automatischer und manueller Zeiterfassung
- Stromsparfunktion



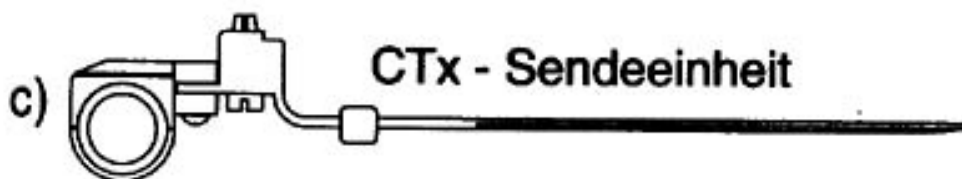
### Hauptbestandteile



a) Fahrradcomputer



b) CRx - Empfangseinheit



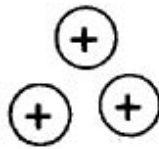
c)

CTx - Sendeeinheit

## Zubehör



a) CTx Batteriedeckel



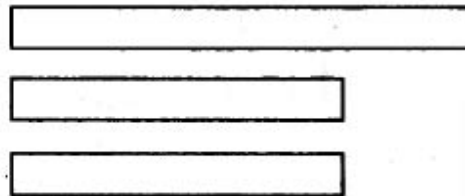
b) Batterien



c) Magnet



d) Plastikschraube

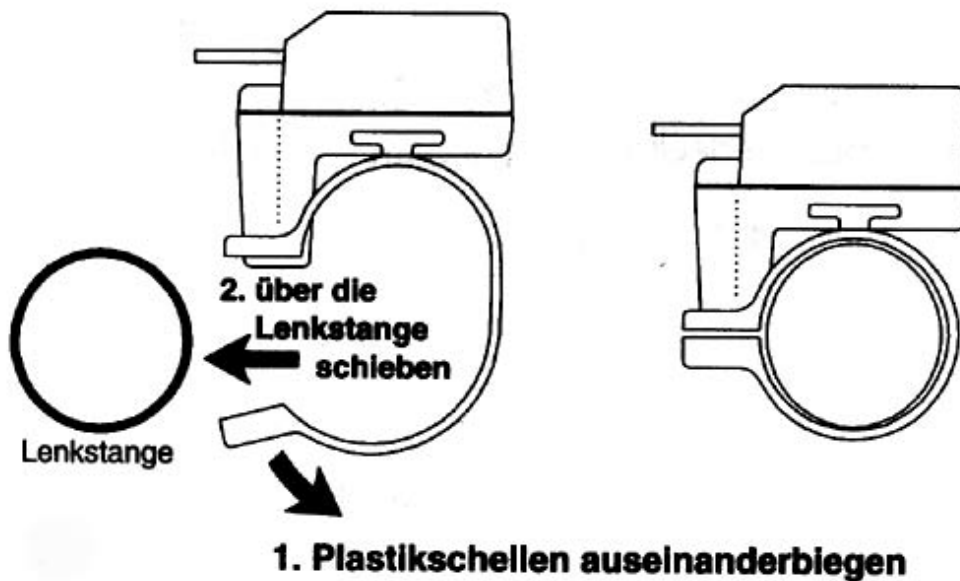


e) Gummi-Zwischenlagen

Hinweis: Knopfzellenbatterie LR44

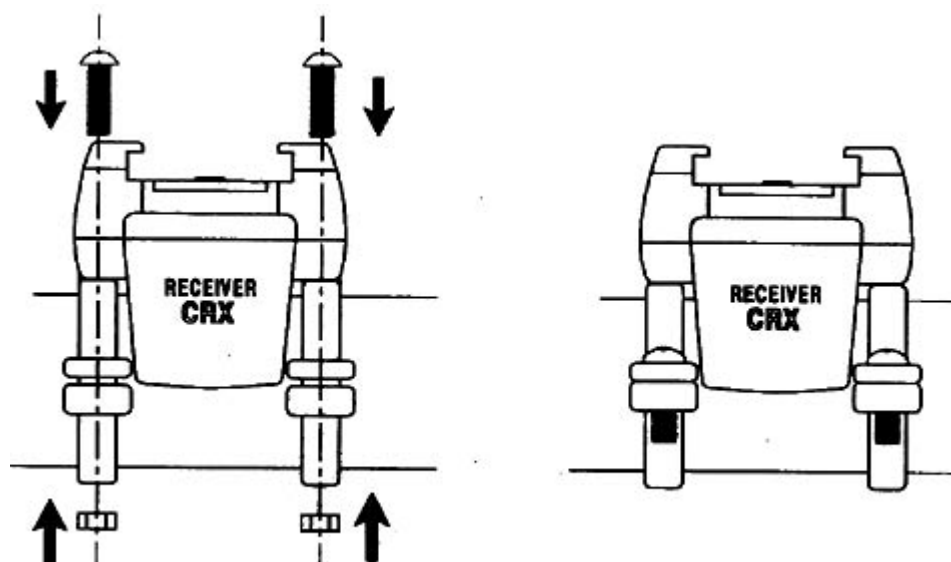
## Montage der Empfangseinheit an der Lenkstange

Schritt 1: Befestigen Sie den Empfänger an der Lenkstange

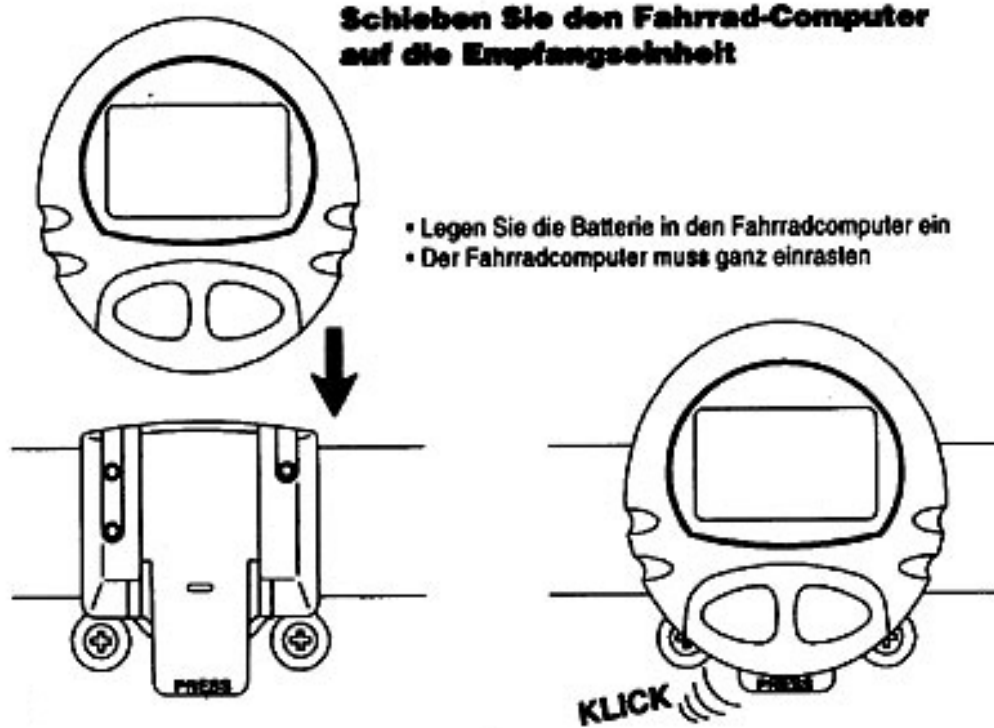


Schritt 2:

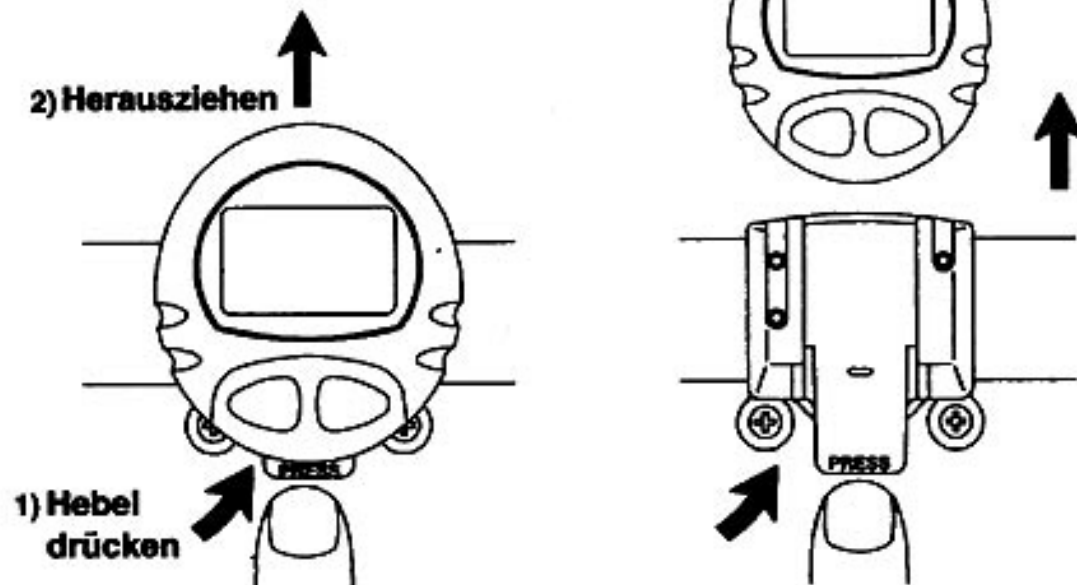
Befestigen Sie die Plastikschellen an der Lenkstange mit den beiden Schrauben. Sollte die Klammer sich vollständig schließen oder die Halterung auf der Lenkstange rutschen, verwenden Sie die Gummi-Zwischenlagen für einen sicheren Halt.



**Schieben Sie den Fahrrad-Computer auf die Empfangseinheit**

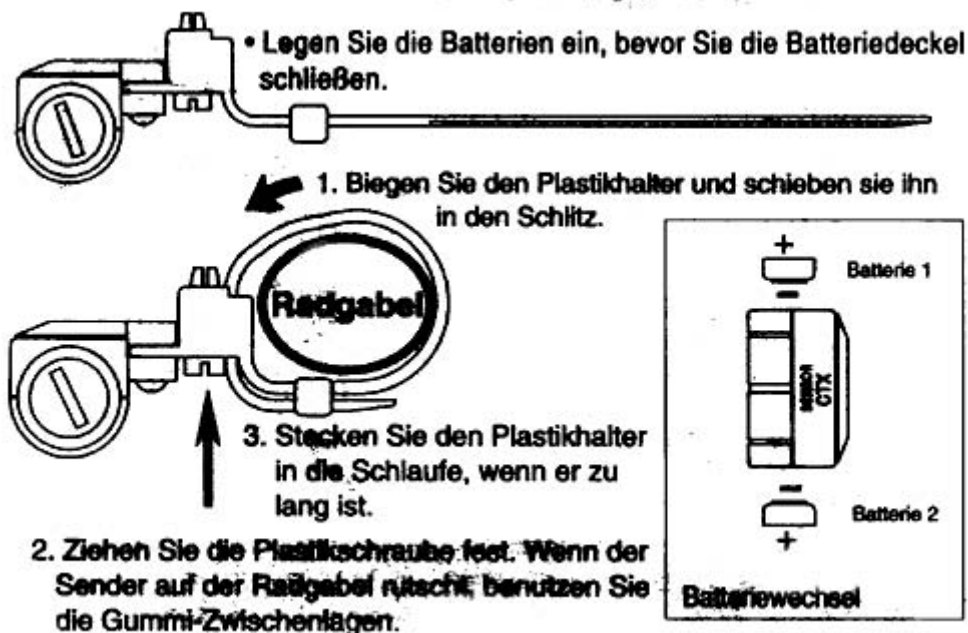


## So entfernen Sie den Fahrrad-Computer wieder



**Achtung:** Zur Diebstahlsicherung und beim Transport sollte der Fahrrad-Computer abgenommen werden.

## Befestigung des Senders

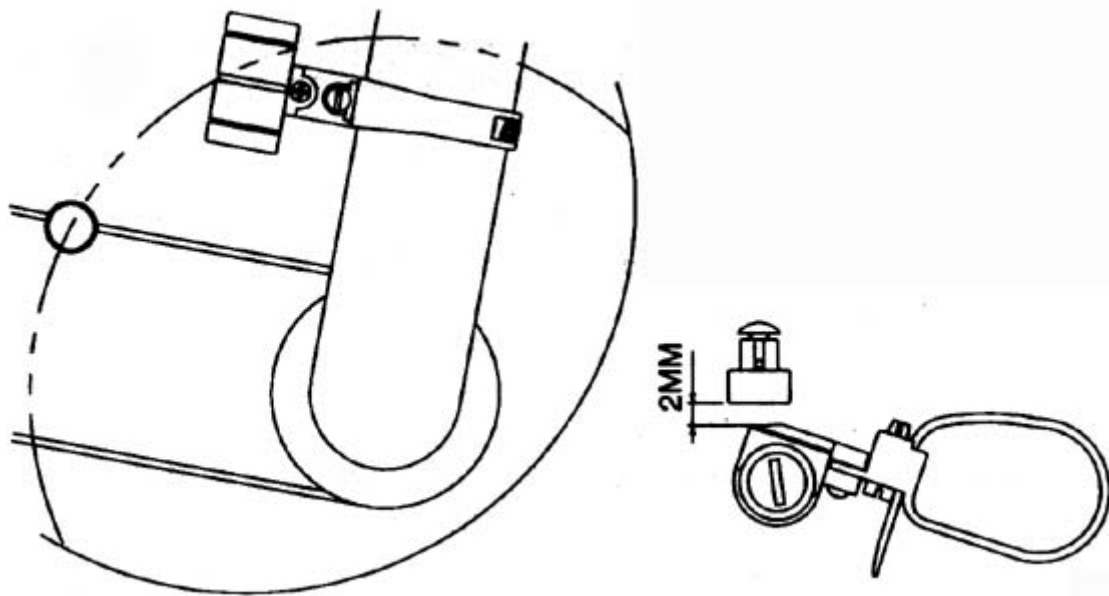


## Befestigung des Magnets

Bringen Sie den Magnet mit der beiliegenden Schraube auf der linken Seite eines Vorderradspeichers an Schraube nicht überdrehen!

Positionieren Sie den Sender und den Magnet wie aufgezeigt. Vergewissern Sie sich, dass das Magnetfeld der Ausrichtungsmarkierung auf dem Sensor in einem Abstand von 2 mm begegnet. Den gewünschten Abstand

erhalten Sie, indem Sie Magnet und Sensor nach oben oder unten verschieben.



### **Batterie-Installation**

Den Deckel des Batteriefachs mit einer Münze abnehmen. Die Batterie so einsetzen, daß die mit (+)markierte, positive Seite zum Deckel weist, und danach den Deckel wieder aufsetzen.

### **Initialisieren (System in den Anfangszustand zurücksetzen)**

Der Cyclocomputer kann jederzeit in den Anfangszustand zurückgesetzt werden, indem man beide Tasten zusammen für länger als 2 Sekunden gedrückt hält. Nach dem Einsetzen der Batterie befindet sich das Gerät ebenfalls im Anfangszustand. Beim Zurücksetzen in den Anfangszustand sind alle Segmente für 2 Sekunden in der Anzeige sichtbar und alle Betriebsarten werden SOFORT GELÖSCHT. Danach geht das Gerät in den Einstellmodus über.

### **UMSCHALTUNG KM/MEILEN**

In der Anzeige blinkt "M/H" (Meilen pro Stunde). Die linke Taste drücken um von "M/H" zu "KM/H" (Kilometer pro Stunde) umzuschalten oder umgekehrt. Die rechte Taste drücken, um die gewählte Einstellung zu bestätigen (übernehmen).

### **ZEITERFASSUNG AUTOMATISCH/MANUELL**

In der Anzeige steht "AUTO". Dies bedeutet, daß sich der Timer in automatischer Betriebsart befindet. Die linke Taste drücken, um von "AUTO" zu manueller Betriebsart (Stoppuhr) umzuschalten oder umgekehrt. Die rechte Taste drücken, um die gewählte Einstellung zu bestätigen (übernehmen). Wenn die automatische Timer-Betriebsart gewählt wurde, steht "AT" in der Anzeige nach der Einstellung des Anfangszustands.

### **EINGABE DER RADGRÖSSE**

In der Anzeige steht eine vierstellige Radgröße, welche dem Radumfang in Millimetern entspricht. Die letzte Ziffer blinkt. Die linke Taste kurz drücken, um diese Ziffer um eins vorwärts zu zählen. Für einen Schnell-Durchlauf dieselbe Taste für

länger als 2 Sekunden gedrückt halten. Wenn die Ziffer den gewünschten Wert hat, die rechte Taste drücken, um diesen Wert zu übernehmen und zur nächsten Ziffer weiterzuschalten. Die Ziffern nacheinander in derselben Weise einstellen. Die Eingabe ist fertig, wenn die erste Ziffer eingestellt und bestätigt wurde. Es können Radgrößen im Bereich von 0000 bis 2999 mm eingegeben werden. Der Vorgabewert beträgt 2124.

### Referenztablette gängiger Radgrößen

Radtyp	Größe (mm)	Radtyp	Größe (mm)
18 Zoll	1436	ATB 26x 2,0 (850B)	2099
20x 1,75	1564	700 Tubuler	2117
20 Zoll	1596	700x 20C	2092
22 Zoll	1759	700x 25C	2124
ATB 24x 1,75	1888	700x 28C	2136
24 Zoll	1916	27 Zoll (700x32C)	2155
24x 1 3/8	1942	700x 35C	2164
ATB 26x 1,40	1995	700x 38C	2174
ATB 26x 1,50	2030	27,5 Zoll	2193
ATB 26x 1,75	2045	28 Zoll (700B)	2234
26 Zoll (650A)	2073	28,6 Zoll	2281

### Funktionen des Cyclocomputers

Der Cyclocomputer hat immer die in der oberen Zeile angezeigte Tachometerfunktion und jeweils zusätzlich eine aus sechs ausgewählten Funktionen, die auf der unteren Zeile angezeigt wird. Die hierfür zur Auswahl stehenden Funktionen sind Kilometerzähler für Tagesstrecke oder Gesamtstrecke, Fahrzeitmesser, Uhr, mittlere Geschwindigkeit und maximale Geschwindigkeit. Um die aktuelle Funktion zu wechseln, einfach die rechte Taste drücken nach dem Ende der Einstellung des Anfangszustandes. Um die korrekte Funktionsweise der Tachometerfunktion zu überprüfen, einfach das Vorderrad von Hand drehen.

### Stromsparfunktion

Die Stromsparfunktion wird jedesmal aktiviert, wenn seit etwa 4 Minuten keine Tasten betätigt wurden und das Vorderrad sich nicht bewegt hat. Es wird dann nur die Uhrzeit angezeigt. Eine beliebige Taste drücken oder das Vorderrad drehen, um zum Normalzustand zurückzukehren.

### Tachometer

Die Tachometerfunktion wird immer in der obersten Zeile angezeigt. Die Anzeige der Geschwindigkeit wird alle drei Sekunden aktualisiert. Die Tachometerfunktion hat einen Anzeigebereich von 0,0 bis 99,9 km/h oder Meilen/h mit einer Auflösung von 0,1 km/h oder Meilen/h.

### Kilometerzähler-Funktion für die Gesamtstrecke

Die Kilometerzähler-Funktion (Odometer) für die Gesamtstrecke wird mit den Buchstaben "ODO" angezeigt. Es wird die laufende Summe der auf allen Fahrten seit der letzten Systemzurückstellung gefahrenen Entfernungen angezeigt. Um die Zeitgeber-Betriebsart oder die Radgröße umzustellen, die linke Taste für länger als 2 Sekunden gedrückt halten. Der Kilometerzähler hat einen Anzeigebereich von 0,0 bis 9999,9 km oder Meilen und lässt sich auf den Wert 0,0 zurückstellen. Bei Überlauf

geht er von selbst auf 0,0 zurück.



### Kilometerzähler-Funktion für die Tagesstrecke

Die Kilometerzähler-Funktion für die Tagesstrecke wird mit den Buchstaben 'DIS' angezeigt. Es wird die seit der letzten Rückstellung gefahrene Entfernung angezeigt. Die Entfernung wird nur hinzugezählt, während der Zeitgeber läuft. Um den Zähler zurückzustellen, die linke Taste für länger als 2 Sekunden drücken. Dies stellt zugleich den Fahrzeitmesser, die mittlere Geschwindigkeit und die maximale Geschwindigkeit zurück. Der Kilometerzähler für die Tagesstrecke hat einen Anzeigebereich von 0,00 bis 999,99 Kilometer oder Meilen und lässt sich auf den Wert 0,00 zurückstellen. Bei Oberlauf geht er von selbst auf 0,00 zurück, wobei der Fahrzeitmesser, die mittlere Geschwindigkeit und die maximale Geschwindigkeit automatisch mit zurückgestellt werden.



### Timer/Stoppuhr-Funktion

Die Timer/Stoppuhr-Funktion wird mit den Buchstaben "TM" angezeigt. Es wird die ermittelte Zeit seit der letzten Zurückstellung angezeigt. In der Betriebsart als automatischer Timer wird die Zeitzählung automatisch mit der Bewegung des Fahrrads gestartet und angehalten. In der Betriebsart als Stoppuhr wird die Zeitzählung auf Null zurückgestellt, dafür, die linke Taste für länger als 2 Sekunden gedrückt halten. Dabei werden ebenfalls der Kilometer-Zähler für die Tages-Strecke, die mittlere Geschwindigkeit und die maximale Geschwindigkeit zurückgestellt. Der Zeitgeber hat einen Anzeigebereich von 0.00.00 bis 9.59: 59 und kann auf 0:00.00 zurückgestellt werden. Beim Überlauf stellt er sich automatisch auf 0.00.00 zurück, und dabei werden der Kilometer-Zähler für die Tagesstrecke, die mittlere Geschwindigkeit und die maximale Geschwindigkeit automatisch mit zurückgestellt.



### **Uhrfunktion**

Die Uhrfunktion wird mit den Buchstaben "CLK" angezeigt. Um die Uhr einzustellen, die linke Taste für länger als 2 Sekunden gedrückt halten und dann loslassen. Die linke Taste nochmals kurz drücken, um die blinkende Minutenanzeige um eins vorwärts zu zählen, oder für einen Schnell-Durchlauf länger als 2 Sekunden gedrückt halten. Die rechte Taste drücken, um die Minuteneinstellung zu übernehmen und zur Einstellung der Stunden überzugehen. Die Stunden in analoger Weise einstellen und dann die rechte Taste zur Übernahme der Stundeneinstellung drücken. Damit ist die Einstellung der Uhr abgeschlossen.



**Uhrfunktion**

### **Funktion zur Anzeige der mittleren Geschwindigkeit**

Die Funktion zur Anzeige der mittleren Geschwindigkeit wird mit den Buchstaben "AVS" angezeigt. Es wird die mittlere Geschwindigkeit seit der letzten Zurückstellung angezeigt. Ein neuer Wert erscheint nach jeweils zehn Sekunden Weiterzählung des Timers. Die mittlere Geschwindigkeit wird jedesmal auf 0,0 km/h oder Meilen/h zurückgestellt, wenn der Kilometerzähler für die Tagesstrecke oder der Timer überläuft oder manuell zurückgesetzt wird. Die mittlere Geschwindigkeit hat einen Anzeigebereich von 0,0 bis 99,9 km/h oder Meilen/h und lässt sich auf den Wert 0,0 zurückstellen.

Ist die Geschwindigkeit niedrig (ca. 10 km/h oder darunter), zeigt das Display manchmal "00" an, da der Sensor im unteren Geschwindigkeitsbereich weniger empfindlich reagiert. Die Anzeige kehrt wieder zur korrekten Geschwindigkeit zurück.

\*Beachten Sie den wichtigen Hinweis auf der Rückseite der Gebrauchsanweisung\*



**Funktion zur Anzeige der mittleren Geschwindigkeit**

### **Funktion zur Anzeige der Maximalen Geschwindigkeit**

Die Funktion zur Anzeige der maximalen Geschwindigkeit wird mit den Buchstaben "MXS" angezeigt. Es wird die seit der letzten Zurückstellung aufgetretene, maximale Geschwindigkeit angezeigt. Die maximale Geschwindigkeit wird jedesmal zurückgestellt, wenn der Timer oder der Kilometerzähler für die Tagesstrecke überläuft oder manuell zurückgesetzt wird. Der Anzeigebereich für die maximale Geschwindigkeit läuft von 0,0 bis 99,9 km/h oder Meilen/h. Diese Anzeige kann auf den Wert 0,0 zurückgestellt werden.





**Funktion zur Anzeige der maximalen Geschwindigkeit**

### Funktion für Geschwindigkeitsvergleich

Die Funktion zur Anzeige des Geschwindigkeitsvergleichs wird angezeigt durch "DIF". Drücken Sie die Mode-Taste (rechte Taste), um diese Funktion einzustellen. Das untere Display zeigt die Abweichung der aktuellen Geschwindigkeit von der Durchschnittsgeschwindigkeit an (+/-).

(Hinweis: Der Geschwindigkeitsvergleich hat eine Bandbreite von -150,0 bis 150,0 km/h (oder Meilen/h) und einen verbleibenden Wert von 0,0)



**Funktion für Geschwindigkeitsvergleich**

### Scan-Funktion

Die Scan-Funktion wird angezeigt durch "SCAN". Drücken Sie die Mode-Taste (rechte Taste), um diese Funktion nach der Geschwindigkeitsabweichungs-Funktion einzustellen. DOS SCAN Symbol erscheint und das untere Display zeigt die Werte von ODO, DIS, TM, CLK, AVS, MXS und DIF alle 6 Sekunden im Wechsel an.



**Scan-Funktion**

### Fehlersuche

#### SYMPTOME

Der Tachometer zeigt während der Fahrt immer Null an.

Die Anzeige reagiert sehr langsam.

Die LCD-Anzeige ist schwarz.

Die Anzeige wird schwach.

#### MÖGLICHE URSACHEN

Falsche Magnet/Sensor-Einstellung, die Befestigung dieser Teile überprüfen.

Der Cyclocomputer wurde bei Temperaturen unter null Grad Celsius betrieben. Das Verhalten wird bei steigender Temperatur wieder normal.

Der Cyclocomputer wurde längere Zeit dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt. In den Schatten stellen, um zum normalen Zustand zurückzukehren.

Die Batterie hat schlechten Kontakt oder ist erschöpft.

Die Batterie-Installation überprüfen oder die Batterie

ersetzen.

### **Wichtiger Hinweis**

Bevor Sie eine neue Fahrradtour machen, löschen Sie die Daten Ihrer vorherigen Tour. Drücken Sie die MODE-Taste, bis das DIS Symbol erscheint.

Drücken Sie wieder die MODE-Taste (linke Taste) und halten sie gedrückt, bis der DIS-Wert sich auf Null zurückstellt. Den Wert von AVS brauchen Sie in diesem Stadium nicht zu beachten. Wenn Sie jetzt Ihre Fahrradtour beginnen, werden alle Werte von DIS, DIF, TM, AVS und MXS neu berechnet und angezeigt.

### **Sicherheitshinweise:**

- Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Geben Sie diese bitte bei entsprechenden Sammelstellen oder im Handel ab.
- Zum Batteriewechsel nehmen Sie bitte nur den gleichen oder einen gleichwertigen, vom Hersteller empfohlenen Batterietyp.
- Vor Regentropfen und Spritzwasser schützen.